



Gottesdienstordnung und Informationen



10.11. bis 01.12.2024

Herr, lass mein Gebet zu dir dringen,
wende dein Ohr meinem Flehen zu. Ps 88 (87), 3



Wahl der Kirchenverwaltungen am 24.11.2024

Informationen zur Wahl
siehe Innenseite sowie
im Flyer KV-Wahl

Pfarrbüro Vaterstetten
Tel. 08106/377270
Öffnungszeiten:
Di 9.00 - 11.00 Uhr
Mi-Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Pfarrbüro Baldham
Tel.: 08106/37960
Öffnungszeiten:
Di 9.00 – 11.00 Uhr
Mi 16.00 – 18.00 Uhr
Fr 9.00 – 12.00 Uhr

Pfarrbüro Neufarn
Tel.: 089/69 31 25 74
Öffnungszeiten:
Mi 9.00 – 11.00 Uhr



Gottesdienste

- So 10.11. 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS**
1. L.: 1Kön 17, 10-16; 2. L.: Hebr 9, 24-28; Ev.: Mk 12, 38-44 (KF: 12, 41-44)
- | | | |
|----|-------|--|
| BD | 09.00 | Hi. Messe |
| NF | 09.00 | Hi. Messe |
| PA | 09.00 | Wort-Gottes-Feier mit
Kommunionausteilung |
| BA | 10.10 | Besinnliche Musik vor dem Gottesdienst |
| VA | 10.30 | Pfarrmesse |
| BA | 10.30 | Hi. Messe |
| BA | 10.30 | Kindergottesdienst im Pfarrsaal |
| NK | 10.30 | Kinderkirche |
| PA | 10.30 | Kindergottesdienst (in der Kirche) |
| NK | 17.30 | Rosenkranz |
| NK | 19.00 | Ökumenischer Taizé Gottesdienst |
- Mo 11.11.** VA 15.00 Rosenkranz
- Di 12.11.** BA 17.00 Hi. Messe
anschl. eucharist. Anbetung bis 18.00 Uhr
- Mi 13.11.** BA 08.30 Morgenlob
BA 17.00 Rosenkranz "Wir beten für den Frieden"
und eucharistische Anbetung
VA 15.00 Rosenkranz
- Do 14.11.** VA 08.30 Hi. Messe
anschl. eucharist. Anbetung bis 9.45 Uhr
VA 09.00 Beichtgelegenheit (während der Anbetung)



Fr 15.11. BA 16.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit
BA 17.00 Hl. Messe
anschl. eucharist. Anbetung bis 18.00 Uhr
**NK 17.00 St. Martinsandacht des Kindergartens
St. Christophorus - eingeladen sind
auch alle Kinder aus dem Pfarrverband**

Sa 16.11. VA 16.00 Gedenkgottesdienst des Krieger- und
Soldatenvereins Vaterstetten,
es singt der Kirchenchor
anschl. Fackelzug zum Kriegerdenkmal,
VA 18.00 Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
BD 18.00 Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
WF 17.00 Hl. Messe **-entfällt!-**
NK 18.00 Ökum. MITNAND-Familiengottesdienst

So 17.11. 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

1. L.: Dan 12, 1-3; 2. L.: Hebr 10, 11-14. 18; Ev.: Mk 13, 24-32

Allgemeiner DIASPORA-Sonntag (mit Bonifatiuswerk der Kinder)

NK 09.00 Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
NK 17.30 Rosenkranz
NF 09.00 Hl. Messe zum Volkstrauertag
NF 12.15 Taufe
**NF 16.30 Wort-Gottes-Feier "meins wird deins"
anschl. St. Martinsumzug**
PA 09.00 Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
VA 10.30 Pfarrmesse
VA 10.30 Kinderkirche (gr. Saal, Treffen vor der Kirche)
BA 10.30 Hl. Messe
BA 12.30 Ukrainischer Gottesdienst



- Mo 18.11.** VA 15.00 Rosenkranz
- Di 19.11.** BA 17.00 *Hl. Messe anschl. Anbetung –
entfallen*
- Mi 20.11.** **HL. KORBINIAN, BISCHOF, GLAUBENSBOTE,
HAUPTPATRON DER ERZDIÖZESE**
BA 08.30 Morgenlob
BA 17.00 Rosenkranz "Wir beten für den Frieden"
und eucharistische Anbetung
GSD 10.30 Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
(intern - WB 1, Haus 22)
VA 15.00 Rosenkranz
**19.00 ökum. Gottesdienst zum Buß- und
Betttag in der Petrikirche
mit anschl. Agape**
- Do 21.11.** **Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem**
VA 08.30 Hl. Messe
anschl. eucharist. Anbetung bis 9.45 Uhr
VA 09.00 Beichtgelegenheit (während der Anbetung)
VA 14.00 Andacht der Senioren
- Fr 22.11.** BA 16.30 Rosenkranz und Beichtgelegenheit
BA 17.00 Hl. Messe
anschl. eucharist. Anbetung bis 18.00 Uhr
VA 18.00 WeGo - Wegbereiter Gottesdienst –
für alle Nach- und kommende
Erstkommunionkinder



Sa 23.11.	WF	17.00	Gedenkmesse des Krieger- und Soldaten-vereins Weißenfeld-Feldkirchen
	BA	18.00	Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
	NK	11.30	Taufe
	NK	18.00	Hl. Messe
	PA	18.00	Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung

Das letzte Wort

Nicht der Tod wird das letzte Wort haben

Gott wird es haben

Möglicherweise wird

Es einsilbig sein

Vielleicht nur „Du“ oder „Ja“

(Miriam Falkenberg)

So 24.11. CHRISTKÖNIG

1. L.: Dan 7, 2a. 13b-14; 2. L.: Offb 1, 5b-8; Ev.: Joh 18, 33b-37

BD	09.00	Hl. Messe zum Patrozinium
NF	09.00	Hl. Messe
WF	09.00	Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
VA	10.30	Pfarrmesse
BA	10.30	Hl. Messe
NK	17.30	Rosenkranz
NK	19.00	Ökumenischer Taizé Gottesdienst

Mo 25.11. VA 15.00 Rosenkranz



Wegen technischer Revisionsarbeiten im Kirchenraum ist die Kirche Maria Königin vom 26. bis einschl. 28.11.2024 gesperrt

Di 26.11.	BA	17.00	<i>Hl. Messe anschl. Anbetung – entfallen</i>
Mi 27.11.	BA	08.30	Morgenlob - entfällt
	BA	17.00	Rosenkranz "Wir beten für den Frieden" und eucharistische Anbetung - entfallen
	VA	15.00	Rosenkranz
Do 28.11.	VA	08.30	Hl. Messe anschl. eucharist. Anbetung bis 9.45 Uhr
	VA	09.00	Beichtgelegenheit (während der Anbetung)
Fr 29.11.	BA	16.30	Rosenkranz und Beichtgelegenheit
	BA	17.00	Hl. Messe anschl. eucharist. Anbetung bis 18.00 Uhr
Sa 30.11.	HL. ANDREAS, Apostel		
	VA	16.00	bis 21.00 Uhr Offene Kirche im Rahmen des Adventsmarktes
	VA	18.00	Wort-Gottes-Feier - entfällt!
	PA	18.00	Hl. Messe mit Adventskranzsegnung



So 01.12. 1. ADVENT

1. L.: Jer 33, 14-16; 2. L.: 1Thess 3, 12 - 4, 2; Ev.: Lk 21, 25-28. 34-36

Kollekte für den Kath. Jugendfürsorge (Jugendopfersonntag)



- | | | |
|----|-------|---|
| NK | 09.00 | Festmesse zu Kirchweih
mit Segnung der Adventskränze,
es singen der Kirchen- und Kinderchor |
| NK | 09.00 | Kinderkirche zu Kirchweih (im Vorraum des
Pfarrzentrums, Ende beim Gottesdienst) |
| NK | 17.30 | Rosenkranz |
| BD | 09.00 | Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
mit Segnung der Adventskränze |
| NF | 09.00 | Hl. Messe
mit Segnung der Adventskränze |
| WF | 09.00 | Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung
mit Segnung der Adventskränze |
| VA | 10.30 | Pfarrmesse
mit Segnung der Adventskränze |
| BA | 10.30 | Familiengottesdienst
mit Segnung der Adventskränze |

Informationen

Für Senioren und Kranke, die in der Weihnachtszeit nicht an den Gottesdiensten in unseren Kirchen teilnehmen können, besteht die Möglichkeit, die Kommunion ab 14.12.2024 von den Seelsorgerinnen und Seelsorgern sowie den Kommunionhelferinnen und -helfern zuhause zu empfangen.

**Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro Vaterstetten
Tel. 08106/37727-0**



St. Martin im Pfarrverband

Herzliche Einladung an alle Kinder des Pfarrverbandes zur

St. Martinsfeier mit Umzug des Kindergartens St. Christophorus am
15.11.2024 in der Kirche St. Christophorus Neukeferloh;

zum St. Martinsrundweg in Baldham-Dorf
vom 08.11. bis 12.11.2024 sowie

zur Wort-Gottes-Feier “meins wird deins” am 17.11.2024 um
16.30 Uhr in St. Peter und Paul, Neufarn,
mit anschl. St. Martinsumzug

Interne St.-Martinsfeiern finden in allen unseren Kindergärten (St. Josef, Vaterstetten;
St. Nikolaus, Parsdorf und Maria Königin, Baldham) statt.

Kirchenverwaltungswahl 2024

Die Listen mit den Kandidatinnen und Kandidaten hängen seit 03.11.2024
aus. **Die Briefwahlunterlagen können ab 10.11. abgeholt bzw. per Telefon
oder E-mail in den jeweiligen Pfarrbüros angefordert werden:**

für Vaterstetten, Neukeferloh und Baldham-Dorf

im Pfarrbüro Vaterstetten Di 9.00 -11.00 Uhr und
Mi-Fr 9.00 – 12.00 Uhr

für Baldham

am 10.11. nach dem Gottesdienst
im Clubraum So 11.30 – 12.30 Uhr
im Pfarrbüro Baldham Di 9.00 – 11.00 Uhr
Mi 16.00 – 18.00 Uhr
Fr 9.00 – 12.00 Uhr

für die Kuratie Neufarn

am 10.11. nach dem Gottesdienst
in Neufarn So 10.00 – 11.00 Uhr
am 13.11. im Pfarrbüro Neufarn
Mi 9.00 – 11.00 Uhr



Wahlorte und -zeiten:

Pfarrei Zum Kostbaren Blut Christi

Wahllokal: 85591 Vaterstetten, Möschenfelder Straße 26 –
Jugendhaus, Seelsorgeraum

Öffnungszeiten: **24.11.2024, 09:00 Uhr – 13:00 Uhr**

Filialkirche Neukeferloh

Wahllokal: 85630 Neukeferloh, Saarlandstr. 10 - Pfarrsaal

Öffnungszeiten: **23.11.2024, 17.30 Uhr – 19.30 Uhr**

St. Korbinian, Baldham-Dorf

Wahllokal: Kirche St. Korbinian, 85598 Baldham,
Vaterstettener Straße 14

Öffnungszeiten: **24.11.2024, 8:30 Uhr – 10:30 Uhr**

Pfarrei Maria Königin

Wahllokal: 85598 Baldham, Brunnenstraße 1 – Clubraum

Öffnungszeiten: **24.11.2024, 09:00 Uhr – 13:00 Uhr**

Kuratie Neufarn:

Pfarrkirche Neufarn St. Peter und Paul

Wahllokal: Kirche St. Peter und Paul, 85646 Neufarn,
Münchner Str. 16

Öffnungszeiten: **24.11.2024, 8:30 Uhr – 10:30 Uhr**

Filialkirche Parsdorf St. Nikolaus

Wahllokal: Kirche St. Nikolaus, 85599 Parsdorf, Dorfplatz 4

Öffnungszeiten: **23.11.2024, 16:30 Uhr – 18:30 Uhr**

Filialkirche Weißenfeld St. Bartholomäus

Wahllokal: Kirche St. Bartholomäus, 85622 Weißenfeld,
Feldkirchener Str. 13

Öffnungszeiten: **24.11.2024, 8:30 Uhr – 10:30 Uhr**



Vom **15. bis 28.11.2024** ist Pater Bright Jacob mit Mitgliedern unseres Pfarrverbandes auf Pilgerreise in Indien. Wir wünschen Ihnen eine schöne Zeit und gute Rückkehr.

Prof. Janusz Surzykiewicz wird Herrn Pfr. Brennecke an den Wochenenden während dieser Zeit und bis zur Urlaubsrückkehr von Pater Bright Jacob Mitte Dezember unterstützen.

Info zu Meldung in B304 zum evangelischen Weihnachtsgottesdienst im Sportstadion Vaterstetten.

Der Weihnachtsgottesdienst wird von der evangelischen Petrigemeinde veranstaltet.

Pfarrei Maria Königin - Baldham

**„Aufgetischt“ – ökum. Podiumsdiskussion zum
Thema Tafel Vaterstetten“**

am 12.11.2024 um 19.00 Uhr in der Petrikirche
Nähere Infos über Petrikirche (siehe Homepage)



**Sommer,
Strand, Meer
und ganz viel
Sonne ...?**

**CopacaBaldham-Party am 22.11.2024 um
20.00 Uhr**

**(Jugendparty- ab 16 Jahre – Eintritt 5 €)
gefolgt von**

**Club Tropicana am Samstag, 23.11.2024 um
20.00 Uhr**

Eintritt 10 €

**jeweils im Pfarrzentrum Maria Königin
Baldham**

Bei heißen Beats von DJ Flo und DJ Leopold Milé sowie spritzigen Cocktails an der Strandbar kann das Tanzbein geschwungen werden.

**Nichts verpassen – Neuigkeiten zu Copaca
Baldham auf Instagram folgen: copacabaldham**

Auf Euer Kommen freut sich die Pfarrjugend



Pfarrei Zum Kostbaren Blut Christi - Vaterstetten



Taizé-Gottesdienste in Neukeferloh

meditativ – ökumenisch - musikalisch

jeweils sonntags um 19 Uhr

Kirche St. Christophorus

Termine: 10.11./ 24.11./ 8.12.2024



St.-Martins-Laternenrundweg zwischen Vaterstetten und Baldham-Dorf vom 08. bis 12.11.2024

Start/ Ende: Der Einstieg ist am Reitsberger Hof/ Hofladen oder an der Ecke St. Anna Weg/ Radlweg Vaterstettener Straße in Baldham Dorf möglich

Länge: Ca. 2 km mit verschiedenen Stationen zur Geschichte von St. Martin

Strecke: Feldweg Vaterstetten nach Baldham-Dorf, Flurweg, St.-Anna-Weg, Radlweg, Vaterstettener Straße zurück zum Reitsberger Hof

Auf einer Tafel befindet sich ein QR-Code mit einem Link zu St.-Martins-Liedern.

Außerdem ist die kleine Sankt-Martins-Kapelle am Stockmayr-Hof in Baldham-Dorf an diesen Tagen von 17.30 Uhr bis 19 Uhr geöffnet.

MITNAND-Gottesdienst am 16.11.2024 um 18 Uhr in St. Christophorus in Neukeferloh

MITNAND ist ein moderner ökumenischer Gottesdienst für alle Generationen des katholischen Pfarrverbands Vaterstetten und der evangelischen Petrikerkirche. Dieses Mal geht es um Hoffnung. Wie behalte ich die Zuversicht angesichts der vielen Herausforderungen im Leben?

Es spielt die Jugendband. Anschließend gibt es Essen, Trinken und Spiele.



Seniorentreff am 21.11.2024

14.00 Uhr Andacht in der Pfarrkirche Vaterstetten
anschl. um 14.30 Uhr Spielenachmittag und geselliges Beisammensein

**An den Wochenenden 16./17.11. und 23./24.11.
Verkauf Essener Adventskalender in den Kirchen
Vaterstetten, Neukeferloh, Baldham und Baldham-Dorf
zum Preis von 5,00 €**

Marktmusik-Konzerte – mit Musik, Text und Bildbetrachtung

Die Marktmusiken mit hochkarätigen Musikern, anregenden Texten und einer passenden Bildbetrachtung zum Thema der jeweiligen „Marktmusik“ finden immer donnerstags (außer feiertags und in den Schulferien) während des Wochenmarktes von **10.15-10.45 Uhr** in der Pfarrkirche Vaterstetten statt.

Der Eintritt ist frei, Spenden werden erbeten.

Herzlichen Dank für Ihre -für uns sehr wichtige - Spende zur Erhaltung der Marktmusik-Konzerte! Oder auf folgendes Spendenkonto:

Förderkreis Kirchenmusik

Liga-Bank IBAN: DE32 7509 0300 0002 305917 Betreff: Kirchenmusik

Wir bedanken uns auch herzlich bei unseren Sponsoren:

Kreissparkasse Ebersberg, Gemeinde Vaterstetten und Landratsamt Ebersberg.

14.11. „Friedliches Miteinander“

mit Eberhard Adamzig & „Klangräume“

Das Ensemble macht Klänge hörbar, fühlbar, spürbar und begeistert durch die Rhythmen. Die Instrumente sind Piano, Trommeln, Xylophon, Tuba & Percussion.

21.11. „Kontraste“

Bezirkskantorin Carmen Jauch (Orgel, Gesang, Klangstein und digitale Arrangements) bietet ein kontrastreiches Programm mit Liedern von Hildegard v. Bingen, Orgelwerken von Vincent Lübeck & Jon Christian Fjellestad. Sie verbindet gregorianische Gesänge und Orgelwerke alter Meister mit neuen Klangfarben und schafft einen musikalischen Bogen zur Musik des 21. Jahrhunderts.



28.11. „Herbstwind“

Improvisationen über bekannte Kompositionen von Jazz bis Popp
Mit dem „Jazz-Trio Vaterstetten“ Till Martin (Saxophon), Chris Gall
(Klavier) und Matthias Engelhardt (E-Bass)

05.12. „Äpfel, Nuss und Mandelkern ...“

Werke von Franz Strauß, G. F. Händel, Camille Saint-Saens, Joseph
Reinberger u.a. mit Sarah Cocco (Harfe), Irene Draxinger (Oboe),
Franz Draxinger (Horn) und Beatrice Menz-Hermann (Orgel)

12.12. „Zauber des Advent“

Vorweihnachtliche Stücke, Lieder & Weisen aus aller Welt.
Violine (Silvia Schmidbaur), Trompete (Dieter Schmidbaur)
und Orgel (Beatrice Menz-Hermann)

19.12. „Alpenländische Musik zum Advent“

Werke von Karl Edelman, Joseph Haydn, W.A. Amadeus Mozart u.a.
mit der Volksmusikgruppe „Spielmusik Karl Edelman“
Violine (Regina Graf), Klarinette (Fidelis Edelman),
Fagott (Leo Kohler), Hackbrett (Katharina Edelman),
Harfe (Florian Pedarnig), Kontrabaß (Karl Edelman)

Europa String Choir erneut zu Gast in Vaterstetten

**Donnerstag, 14.11.2024, 19.00 Uhr
im großen Saal (Pfarrzentrum Vaterstetten)
Eintritt frei – Spenden erbeten**

Das internationale Ensemble präsentiert ihr 7. Album "Sassoska".

Cathy Stevens aus U.K. (Violectra)

Udo Dzierzanowski aus Deutschland (Gitarre & Fretless Gitarre)

Alessandro Bruno aus Italien (Gitarre)

Die größtenteils selbst geschriebene, rein instrumentale Musik reicht von sanft
und berührend, bis hin zu komplex und rhythmisch belebt oder schrill und
rockig, wobei sie sich stets bewusst ist, dass die Stille im Mittelpunkt steht.

Platzreservierung

booking@europastringchoir.com



Kuratie St. Peter und Paul - Neufarn

Änderung bei Vorabendgottesdiensten in Parsdorf

Ab sofort beginnen am Samstag die Vorabendgottesdienste in der Winterzeit um 18.00 Uhr (während der Sommerzeit um 19.00 Uhr).

Bayerisch-Dalmatinischer Advent

am Freitag, 29.11.2024 um 19.00 Uhr (Einlass: 18.00 Uhr)

in der Kirche St. Peter und Paul Neufarn

mit Mario Korunić (violine), Konstantin Ischenko (Akkordeon), Mischa Leontschik (Zimbalon) und Simon Ackermann (Bass)

Veranstalter: Partnerschaft Trogir e.V. – Eintritt frei

Traditioneller Nikolausmarkt

im Biergarten der Alten Post in Parsdorf

am Sonntag, 01.12.2024 ab 16.00 Uhr

Veranstalter: Dorfgemeinschaft Parsdorf-Hergolding

Erlös/Spende für soziale Projekte im Pfarrverband Vaterstetten

Vorschau:

Seniorenadvent

im Saal der Alten Post Parsdorf

am 14.12.2024 um 14.00 Uhr

Probelauf - Neues pastorales Angebot:

Seelsorgedienst in der Kuratie Neufarn

künftig donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

im Pfarrbüro Neufarn

Haben Sie ein Anliegen den Pfarrverband betreffend oder brauchen Sie seelsorgliche Unterstützung sowie Rat in einer besonderen Lebenssituation?

Dann kommen Sie einfach vorbei und sprechen mit

Gemeindereferent Patrick Wiesinger.



Veranstaltungen

wöchentliche Veranstaltungen:

Pfarrbücherei	sonntags	10:30	Vaterstetten	Pfarrbücherei
Kinderchor I VA (bis 1. Klasse)*	dienstags	15:30	Vaterstetten	Pfarrsaal
Kinderchor II VA (2.-4. Klasse)*	dienstags	16:00	Vaterstetten	Pfarrsaal
Tanzen am Abend	dienstags	17:45	Baldham	Pfarrsaal
Jugendchor VA (ab 5. Klasse)*	mittwochs	18:00	Vaterstetten	Pfarrsaal
Pfarrbücherei	mittwochs	15:00	Vaterstetten	Pfarrbücherei
Kirchenchor*	mittwochs	20:00	Vaterstetten	Pfarrsaal
Tanzen am Nachmittag	donnerstags	14:30	Baldham	Pfarrsaal
Kinderchor BA (5-10 Jahre)*	freitags	14:45	Saal	Baldham

*Informationen und Anmeldung bei Beatrice Menz-Hermann (bea.menz@t-online.de)

VA	Di	12.11.2024	20.00	Frauentreff	Teestube
VA	Do	21.11.2024	14.30	Seniorentreff (Spielenachmittag)	Saal
BA	Mo	02.12.2024	19.00	Bibelkreis	Clubraum
VA	Mi	04.12.2024	09:30	Frauenfrühstück- und Gebetstreffen	Teestube
VA	Di	10.12.2024	20.00	Frauentreff	Teestube
VA	Do	12.12.2024	14.30	Seniorentreff (Adventsfeier)	Saal

Eine Zusammenfassung der Gottesdienste zur Advents- und Weihnachtszeit finden Sie auf den Flyern, die in unseren Kirchen ausliegen sowie auf unserer Homepage oder über den QR-Code





Terminvorschau

**Konzert “The Spirit of Christmas”
am Freitag, 20.12.2024 um 19.30 Uhr**

in der Pfarrkirche Vaterstetten

mit den Opernsängerinnen Camilla Bull & Monika Lichtenegger
der Pianistin Berrak Dyer und dem Chellisten Klaus Kämper

Lesung “Die Heilige Nacht” von Ludwig Thoma

mit Helmut Moser und der Baldhamer Stubnmusik

am Samstag, 21.12.2024 um 16.30 Uhr

in der Kirche Maria Königin, Baldham

Jugendnachtvesper

am Samstag, 21.12.2024 um 19.00 Uhr

im Pfarrsaal Maria Königin

VA = Pfarrkirche Zum Kostbaren Blut Christi - Vaterstetten
BA = Pfarrkirche Maria Königin – Baldham
NK = Kirche St. Christophorus – Neukeferloh
DK = Kirche St. Pankratius – Vaterstetten-Dorf
BD = Kirche St. Korbinian – Baldham-Dorf
NF = Kirche St. Peter und Paul – Neufarn
PA = Kirche St. Nikolaus – Parsdorf
WF = Kirche St. Bartholomäus – Weißenfeld
GSD= Carecon-Heim (Fasanenstr., Vaterstetten)